



BEKANNTMACHUNG

einer Markterhebung zwecks Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung zum Verhandlungsverfahren zur Vergabe der Durchführung der Nightlinerdienste im Jahr 2021

Ausschlussfrist für die Einreichung der Interessensbekundungen: 21.03.2021, 12.00 Uhr

Die Landesabteilung Mobilität beabsichtigt die Nightlinerdienste im Jahr 2021 zu vergeben (mit eventueller technischer Verlängerung bis zum 05.06.2022).

Zeitraum: 04.06.2021 bis 12.12.2021.

Der Artikel 21 Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15/2015 sieht vor, dass die ergänzenden Liniendienste mit einem geschätzten Jahresdurchschnittswert von weniger als 1.000.000 Euro, über ein Verhandlungsverfahren vergeben werden können.

Das gegenständliche Verfahren unterliegt dem Art. 26 des LG 15/15 welche bezugnehmend auf die Einladungen eine Mindestanzahl von 5 Wirtschaftsteilnehmern vorsieht.

Diese Bekanntmachung verfolgt den Zweck, Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die im Besitz der unten angeführten Teilnahmevoraussetzungen sind und Interesse haben, an einem oder beiden Losen des gegenständlichen Verhandlungsverfahren teilzunehmen.

Beschreibung der Leistung und Weitervergabe

Die Nightlinerdienste werden in der Nacht von Samstag auf Sonntag und in der Nacht 31.12.2021 /01.01.2022 (im Falle einer technischen Verlängerung) durchgeführt. Der Nightlinerdienst „Schlern“ wird zusätzlich in der Nacht von Freitag auf Samstag durchgeführt.

AVVISO

di indagine di mercato per l'individuazione di operatori economici da invitare alla procedura negoziata per l'affidamento dell'effettuazione dei servizi Nightliner per l'anno 2021

Termine perentorio per la presentazione delle manifestazioni di interesse: 21.03.2021, ore 12.00

La Ripartizione provinciale alla Mobilità ha intenzione di affidare i servizi Nightliner per l'anno 2021 (con eventuale proroga tecnica fino 05.06.2022).

Periodo: dal 04.06.2021 al 12.12.2021.

L'articolo 21, comma 1 della legge provinciale n. 15/2015 prevede che i servizi di linea integrativi il cui valore annuo medio stimato è inferiore a 1.000.000 di euro possono essere affidati tramite procedura negoziata.

La presente procedura è soggetta all'art. 26 della LP 16/2015, il quale prevede, in ordine agli inviti, un numero minimo di 5 operatori economici, ove presenti.

Il presente avviso è finalizzato all'individuazione degli operatori economici che sono in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati e interessati a partecipare ad uno o ad entrambi i lotti della procedura negoziata in oggetto.

Descrizione della prestazione e subappalto

I servizi Nightliner sono effettuati la notte tra sabato e domenica e la notte del 31.12.2021/01.01.2022 (nel caso di una proroga tecnica) . Il servizio Nightliner "Sciliar" viene inoltre effettuato anche nella notte tra venerdì e sabato.



Der Zip Ordner Anlage 1 enthält die Fahrpläne für das Los 1.

Der Zip Ordner Anlage 2 enthält die Fahrpläne und für das Los 2.

Die Anlage 3 definiert die Anzahl der Tage, an denen der Dienst durchzuführen ist, die Anzahl der angebotenen Sitzplätze, sowie die Linien für welche ein Begleitdienst vorzusehen ist.

Die Anlage 4 enthält die Qualitätskriterien für die Durchführung der Nightlinerdienste.

Die Shuttle-Dienste (durchgeführt mit Fahrzeugen mit 8 + 1 Sitzplätzen) müssen die Beförderung aller an den Haltestellen anwesenden Fahrgäste gewährleisten und es müssen gegebenenfalls zusätzliche Fahrten durchgeführt werden. Sollten keine Fahrgäste zur vorgegebenen Abfahrtszeit an der Haltestelle stehen, wird ein Entgelt für die Verfügbarkeit bezahlt.

Für die Shuttle Dienste ist kein Begleitdienst vorgesehen.

Bezugnehmend auf die Weitervergabe finden die allgemein geltende Bestimmungen, und insbesondere der Art 105 des Vergabekodex, Anwendung.

Der Wirtschaftsteilnehmer muss bei Angebotsabgabe in Übereinstimmung mit Art. 105 GvD 50/2016 jene Teile der Leistung angeben, welche er im Sinn hat weiterzuvergeben. Bei fehlender Angabe derselben wird die Weitervergabe nicht zugelassen.

La cartella zip allegato 1 contiene gli orari per il lotto 1.

La cartella zip allegato 2 contiene gli orari per il lotto 2.

L'allegato 3 definisce il numero di giorni durante i quali è da effettuare il servizio, il numero di posti a sedere offerti, nonché le linee per le quali deve essere previsto il servizio di accompagnamento.

L'allegato 4 prevede i criteri di qualità da rispettare per l'effettuazione dei servizi Nightliner.

I servizi Shuttle (effettuati con veicoli con 8 + 1 posti) devono garantire il trasporto di tutti gli utenti presenti alle fermate previste, e quindi se necessario devono essere effettuate corse aggiuntive. Qualora all'orario di partenza previsto alla fermata non dovesse essere presente alcun utente verrà corrisposto un corrispettivo per la disponibilità.

Per i servizi Shuttle non è previsto il servizio di accompagnamento.

In materia di subappalto trovano applicazione le norme vigenti in materia, e in particolare l'art. 105 del d.lgs n. 50/2016.

Il concorrente deve indicare all'atto dell'offerta le parti della prestazione che intende subappaltare in conformità a quanto previsto dall'art.105 D.Lgs. 50/2016. In mancanza di tali indicazioni il subappalto non sarà ammesso.

Dauer der Vergabe

Der Dienst wird vo 04.06.2021 bis zum 12.12.2021 durchgeführt.

Durata dell'affidamento

Il servizio deve essere effettuato dal 04.06.2021 fino al 12.12.2021.

Unterteilung in Lose

Die Ausschreibung wird in zwei funktionale Lose unterteilt. Innerhalb der Lose wird weiters in Haupt- und Nebenleistungen unterteilt.

Suddivisione in lotti

La gara é suddivisa in due lotti funzionali. All'interno di ogni lotto le prestazioni sono ulteriormente suddivise in prestazione principale e prestazione secondaria.



Los 1: Nightliner Überetsch/Unterland, Burggrafenamt, Vinschgau;

Hauptleistung: Transport mit Bussen mit mehr al 9 Sitzplätzen

Nebenleistung 1: Transport mit Bussen bis zu 9 Sitzplätzen

Nebenleistung 2: Begleitdienst

Los 2: Nightliner Eisacktal, Pustertal, Schlern Freitag und Samstag

Hauptleistung: Transport mit Bussen mit mehr als 9 Sitzplätzen

Nebenleistung 1: Transport mit Bussen bis zu 9 Sitzplätzen

Nebenleistung 2: Begleitdienst

Lotto 1: Nightliner Oltradige/Bassa Atesina Burgraviato, Val Venosta;

Prestazione principale: Trasporto con autobus con piú di 9 posti a sedere

Prestazione secondaria 1: Trasporto con autobus fino a 9 posti a sedere

Prestazione secondaria 2: Servizio di accompagnamento

Lotto 2: Nightliner Valle Isarco, Val Pusteria, Sciliar venerdì e sabato

Prestazione principale: Trasporto con autobus con piú di 9 posti a sedere

Prestazione secondaria 1: Trasporto con autobus fino a 9 posti a sedere

Prestazione secondaria 2: Servizio di accompagnamento

Betrag der Leistung

Die geschätzten Kosten für die Durchführung der oben genannten Nightliner- und Begleitdienste betragen insgesamt **480.984,56 € Euro** (ohne MwSt.)

Los 1:

Gesamtbetrag 199.227,56 Euro (ohne MwSt.)

Hauptleistung: Transport mit Bussen mit mehr als 9 Sitzplätzen

Euro 139.716,08 € (ohne MwSt)

Nebenleistung 1: Transport mit Bussen bis zu 9 Sitzplätzen

15.369,20 Euro (ohne MwSt)

Nebenleistung 2: Begleitdienst

44.142,28 € Euro (ohne MwSt)

Importo della prestazione

I costi stimati per l'effettuazione dei servizi Nightliner con servizio d'accompagnamento ammontano complessivamente a **480.984,56 Euro** (IVA esclusa).

Lotto 1:

Importo complessivo 199.227,56 euro (IVA esclusa)

Prestazione principale: Trasporto con autobus con piú di 9 posti a sedere

139.716,08 euro (IVA esclusa)

Prestazione secondaria 1: Trasporto con autobus fino a 9 posti a sedere

15.369,20 euro (IVA esclusa)

Prestazione secondaria 2: Servizio di accompagnamento

44.142,28 euro (IVA esclusa)

**Los 2:****Gesamtbetrag 281.757,00 Euro (ohne MwSt.).**

Hauptleistung: Transport mit Bussen mit mehr als 9 Sitzplätzen

210.322,00 Euro (ohne MwSt.)

Nebenleistung 1: Transport mit Bussen bis zu 9 Sitzplätzen

35.280,00 Euro (ohne MwSt.)

Nebenleistung 2: Begleitdienst

36.155,00 Euro (ohne MwSt.)

Die geschätzten Kosten für die eventuelle technische Verlängerung bis 05.06.2022 betragen insgesamt Euro 467.772,02 (ohne MwSt.)

Lotto 2:**Importo complessivo 281.757,00 euro (IVA esclusa)**

Prestazione principale: Trasporto con autobus con più di 9 posti a sedere

210.322,00 euro (IVA esclusa)

Prestazione secondaria 1: Trasporto con autobus fino a 9 posti a sedere

35.280,00 euro (IVA esclusa)

Prestazione secondaria 2: Servizio di accompagnamento

36.155,00 euro (IVA esclusa)

I costi stimati per l'eventuale proroga tecnica fino al 05.06.2022 ammontano complessivamente a 467.772,02 euro (IVA esclusa)

Teilnahmevoraussetzungen

Zur Teilnahme an der Ausschreibung sind alle Bieter gemäß Art. 45 GvD 50/2016 zugelassen, auch solche, die einer Bietergemeinschaft, einem Firmenzusammenschluss oder einem Konsortium nach Art. 47 und 48 GvD 50/2016 angehören oder sich zu einem/einer solchen zusammenschließen wollen.

Gemäß Art. 48, Abs. 11, des GvD Nr. 50/2016 kann der einzelne zu dem Ausschreibungsverfahren eingeladene Wirtschaftsteilnehmer wahlweise für sich selbst oder auch als federführendes Unternehmen eines Firmenzusammenschlusses ein Angebot einreichen oder verhandeln.

Das Interesse bekunden können alle Wirtschaftsteilnehmer oder Zusammenschlüsse von Wirtschaftsteilnehmern laut Art. 45 des GvD Nr. 50/2016, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:

Für die Hauptleistung (Transport mit Bussen mit mehr als 9 Sitzplätzen) werden folgende Voraussetzungen verlangt (beide Lose)

Requisiti di partecipazione

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. 50/2016, anche riuniti o consorziati o che intendono riunirsi o consorziarsi ai sensi degli artt. 47 e 48 del D.Lgs. 50/2016.

Ai sensi dell'art. 48, comma 11, del D.Lgs. n. 50/2016, l'operatore economico invitato individualmente a partecipare alla gara ha la facoltà di presentare offerta o di trattare per sé o quale mandatario di operatori riuniti.

Possono manifestare interesse tutti gli operatori economici e i raggruppamenti di operatori economici di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016, che soddisfano i seguenti requisiti:

Per la prestazione principale (Trasporto con autobus con più di nove posti) per entrambi i lotti sono richiesti seguenti requisiti:



a) Fehlen der Ausschlussgründe laut Artikel 80 des GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung;

b) Besitz der beruflichen Voraussetzungen laut Artikel 83 Absatz 1 Buchstabe a) des GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung.

Die Bieter müssen im Handelsregister für Tätigkeiten eingetragen sein, die gemäß Art. 83 Absatz 3 GvD 50/2016 den Dienstleistungen der Ausschreibung entsprechen;

c) Sie müssen im Besitze der Ermächtigung für die Ausübung des Berufs des Kraftverkehrsunternehmers laut Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 und im REN (staatliches elektronisches Register) oder in einem gleichwertigen Register eines anderen Mitgliedstaates der europäischen Union eingetragen sein.

► Das Fehlen dieser Voraussetzungen ist ein nicht behebbarer Mangel, der den Ausschluss vom Verfahren bewirkt.

Der Bieter eines anderen Mitgliedstaats, der nicht in Italien ansässig ist, muss nach den im Wohnsitzstaat geltenden Verfahren einen Nachweis über die Eintragung in eines der in Anhang XVI des GvD Nr. 50/2016 genannten Berufs- oder Handelsregister erbringen.

Falls die Hauptleistung von Bietergemeinschaften, Konsortien, Vernetzungen von Unternehmen oder EWIV übernommen wird müssen alle den Zusammenschluss bildenden Unternehmen die oben angeführten Anforderungen gemäß den Buchstaben a), b), c).

Im Falle von Konsortien gemäß Art. 45 Abs. 2 Buchst. b) und c) GvD Nr. 50/2016 müssen das Konsortium und die Mitgliedsunternehmen, für die das Konsortium an der Ausschreibung teilnimmt, die Anforderung gemäß Punkt c) erfüllen.

Im Falle von Konsortien laut Artikel 45 Absatz 2 Buchstabe e), bei denen es sich um gewöhnliche Konsortien handelt, die keine unmittelbare Unternehmenstätigkeit ausüben, muss die Anforderung gemäß Punkt c) nicht vom Konsortium, jedoch von den einzelnen Mitgliedsunternehmen erfüllt werden.

a) assenza di motivi di esclusione di cui all'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016, e successive modifiche;

b) possesso dei requisiti di idoneità professionale di cui all'articolo 83, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, e successive modifiche: I concorrenti devono essere iscritti al registro delle imprese per attività coerenti ai servizi oggetto di gara in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 D.Lgs. 50/2016;

c) i concorrenti devono essere in possesso dell'autorizzazione per esercitare l'attività di trasportatore su strada di cui al Regolamento (CE) n. 1071/2009 e essere iscritto al REN (Registro Elettronico Nazionale) o equivalente registro in altro stato membro dell'Unione Europea.

► Il mancato possesso di detti requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura.

Per il concorrente di altro Stato membro non residente in Italia, è richiesta la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI del D.Lgs. n. 50/2016.

In caso la prestazione principale sia assunta da RTI, consorzio, reti di imprese o GEIE tutte le imprese costituenti il raggruppamento devono essere in possesso dei requisiti a), b), c).

Nel caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. b) e c), del d.lgs. 50/2016, il requisito sub c) deve essere posseduto dal consorzio e dalle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre.

Nel caso di consorzi di cui all'art. 45 comma 2, lett. e), trattandosi di consorzi ordinari che non esercitano direttamente attività di impresa, il requisito sub c) non è richiesto in capo al consorzio ma deve essere posseduto dalle singole imprese consorziate .

**Für die Nebenleistung 1 (Transportdienst mit Bussen bis zu 9 Sitzplätzen)**

a) Fehlen der Ausschlussgründe laut Artikel 80 des GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung;

b) Besitz der beruflichen Voraussetzungen laut Artikel 83 Absatz 1 Buchstabe a) des GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung: Eintragung in der Handels-, Industrie-, Handwerk- und Land – Wirtschaftskammer; Die Bieter müssen im Handelsregister für Tätigkeiten eingetragen sein, die gemäß Art. 83 Absatz 3 GvD 50/2016 den Dienstleistungen der Ausschreibung entsprechen;

c) Die Bieter müssen im Besitz der Ermächtigung für die Dienste Mietwagen mit Fahrer gemäß Gesetz vom 15. Jänner 1992, Nr. 21 sein.

Falls die Nebenleistung von Bietergemeinschaften, Konsortien, Vernetzungen von Unternehmen oder EWIV übernommen wird müssen alle den Zusammenschluss bildenden Unternehmen die Anforderungen a) b) c) erfüllen.

Im Falle von Konsortien gemäß Art. 45 Abs. 2, Buchst. b) und c) GvD Nr. 50/2016, müssen sowohl das Konsortium als auch die Mitgliedsunternehmen im Besitz jener Voraussetzungen sein, für welchen das Konsortium sich an der Ausschreibung beteiligt. Im Falle von Konsortien laut Artikel 45 Absatz 2 Buchstabe e), bei denen es sich um gewöhnliche Konsortien handelt, die keine unmittelbare Unternehmenstätigkeit ausüben, muss die Anforderung gemäß Punkt c) nicht vom Konsortium, jedoch von den einzelnen Mitgliedsunternehmen erfüllt werden.

Für die Nebenleistung 2:

a) Fehlen der Ausschlussgründe laut Artikel 80 des GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung;

b) Besitz der beruflichen Voraussetzungen laut Artikel 83 Absatz 1 Buchstabe a) des GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung: Eintragung in der Handels-, Industrie-, Handwerk- und Land – Wirtschaftskammer; Die Bieter müssen im Handelsregister für Tätigkeiten eingetragen sein, die gemäß Art. 83 Absatz 3 GvD 50/2016 den Dienstleistungen der Ausschreibung entsprechen;

Per la prestazione secondaria 1: (Trasporto con autobus fino a nove posti)

a) assenza di motivi di esclusione di cui all'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016, e successive modifiche;

b) possesso dei requisiti di idoneità professionale di cui all'articolo 83, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, e successive modifiche: iscrizione nel registro della camera di commercio, industria, artigianato, e agricoltura; I concorrenti devono essere iscritti al registro delle imprese per attività coerenti ai servizi oggetto di gara in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 D.Lgs. 50/2016;

c) i concorrenti devono essere in possesso dell'autorizzazione di noleggio con conducente ai sensi della legge 15 gennaio 1992, n. 21.

In caso la prestazione secondaria sia assunta da RTI, consorzio, reti di imprese o GEIE tutte le imprese costituenti il raggruppamento devono essere in possesso dei requisiti a) b) c);

Nel caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, b) e c), del d.lgs. 50/2016, tali requisiti devono essere posseduti dal consorzio e dalle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre.

Nel caso di consorzi di cui all'art. 45 comma 2, lett. e), trattandosi di consorzi ordinari che non esercitano direttamente attività di impresa, il requisito sub c) non è richiesto in capo al consorzio ma deve essere posseduto dalle singole imprese consorziate

Prestazione secondaria 2:

a) assenza di motivi di esclusione di cui all'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016, e successive modifiche;

b) possesso dei requisiti di idoneità professionale di cui all'articolo 83, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, e successive modifiche: iscrizione nel registro della camera di commercio, industria, artigianato, e agricoltura; I concorrenti devono essere iscritti al registro delle imprese per attività coerenti ai



servizi oggetto di gara in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 D.Lgs. 50/2016;

Die oben genannten Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt der Vorlage des Angebots und sowie auch während der Phase der Ausschreibungsverfahren sowie auch während der Ausführung ununterbrochen bestehen.

I requisiti di cui sopra devono sussistere al momento di presentazione dell'offerta e persistere per tutta la durata del procedimento di gara nonché durante la fase di esecuzione, senza soluzione di continuità.

Die Teilnahme des im Anschluss an die Abgabe einer Interessensbekundung eingeladenen Subjektes am Ausschreibungsverfahren kommt einer impliziten Erklärung zum Besitz der oben angeführten Voraussetzungen gleich.

La partecipazione alla procedura da parte del soggetto invitato a seguito della presentazione della manifestazione di interesse equivale ad implicita dichiarazione sul possesso dei requisiti di partecipazione.

Bei sonstigem Ausschluss ist es dem eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer untersagt, in Zusammenschluss mit anderen eingeladenen Unternehmen am selben Verfahren teilzunehmen (Art. 48 Absatz 11 des GvD Nr. 50/16).

A pena di esclusione, è fatto divieto all'operatore economico invitato di partecipare in raggruppamento con altri soggetti invitati alla medesima procedura (art 48 comma 11 del codice appalti).

Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer, welche zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden

Die Abteilung Mobilität wird alle Wirtschaftsteilnehmer, die ihr Interesse innerhalb der verbindlichen Frist bekundet haben, an der Teilnahme zum Verhandlungsverfahren einladen.

Die Verwaltung nimmt dann keine Einladung vor, wenn das Fehlen der Teilnahmevoraussetzungen beim Bewerber als offensichtlich und begründet erscheint.

Individuazione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata

La Ripartizione Mobilità procederà a invitare alla partecipazione alla procedura negoziata tutti gli operatori economici che hanno manifestato il proprio interesse entro il termine perentorio previsto.

L'Amministrazione non procede ad invito in caso di manifesta e fondata carenza dei requisiti di partecipazione in capo al candidato.

Zuschlagskriterium

Das Angebot wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots **ausschließlich nach Preis** gemäß Art. 33 des Landesgesetzes 16/2015 in geltender Fassung ausgewählt.

Criterio di aggiudicazione

L'offerta è selezionata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa **al solo prezzo** ai sensi dell'art. 33 della legge provinciale n. 16/2015 e successive modifiche.

Ausführungsbedingungen

Der Bieter muss im Besitz der Voraussetzungen zur Erfüllung der technischen Qualitätskriterien laut Anlage 4 sein.

Condizioni di esecuzione

Il concorrente deve essere in possesso dei requisiti per soddisfare i criteri tecnici di qualità di cui all'allegato 4,



Modalitäten der Interessensbekundung	Vorlage der	Modalità di presentazione della manifestazione d'interesse
--------------------------------------	-------------	--

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen ihre Interessensbekundung für ein oder für beide Lose einreichen, indem sie das der gegenständlichen Bekanntmachung beiliegende Formular ausfüllen und, vom gesetzlichen Vertreter unterzeichnet, innerhalb der Ausschlussfrist vom **21.03.2021** an folgende Adresse senden:

a) an die zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) der Abteilung Mobilität: mobilitaet.mobilita@pec.prov.bz.it,

b) (nur für Teilnehmer mit Sitz in anderen Mitgliedsstaaten) an die E-mail-Adresse der Abteilung Mobilität: mobilitaet@provinz.bz.it.

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke der Einholung von Interessensbekundungen ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für die Abteilung Mobilität in keinster Weise verbindlich. Die Abteilung Mobilität behält sich vor, das Verhandlungsverfahren nicht einzuleiten, ohne dass die antragstellenden Interessenten irgendeinen Anspruch erheben können.

Die von den Antragstellern gelieferten Daten werden, im Sinne des an die Verordnung (EG) 679/2016 angepasste GvD 196/2003, ausschließlich zum Zwecke der mit der Durchführung dieser Bekanntmachung verbundenen Verfahren verwendet.

Für Informationen können sich die Interessierten innerhalb **21.03.2021** über Email an die Abteilung Mobilität wenden: mobilitaet.mobilita@pec.prov.bz.it.

Gli operatori economici interessati devono presentare la propria manifestazione d'interesse, per uno o per entrambi i lotti, compilando l'apposito modulo allegato al presente avviso, firmato dal legale rappresentante e trasmetterla entro il termine perentorio del **21.03.2021** al seguente indirizzo:

a) all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) della Ripartizione Mobilità: mobilitaet.mobilita@pec.prov.bz.it;

b) (solo per i concorrenti aventi sede in altri Stati membri) all'indirizzo e-mail della Ripartizione Mobilità: mobilita@provincia.bz.it.

Il presente avviso, finalizzato al ricevimento di candidature, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Ripartizione Mobilità che si riserva di non dare avvio alla procedura negoziata, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del D.lgs n. 196/2003 adeguato al Regolamento (UE) 679/2016, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi entro **21.03.2021** alla Ripartizione Mobilità scrivendo all'indirizzo email mobilitaet.mobilita@pec.prov.bz.it.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Martin Vallazza

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)


Interessensbekundung für die Vergabe folgender Dienstleistung:
Durchführung der Nightlinerdienste im Jahr 2021

Der/die Unterfertigte
geboren in am
in seiner/ihrer Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter/gesetzliche Vertreterin des Unternehmens
mit Rechtssitz in der Gemeinde
Straße
MwSt-Nummer
Steuernummer
Telefonnummer
PEC e-mail
E-mail

erklärt

an der Teilnahme am Verhandlungsverfahren zur Vergabe der Nightlinerdienste im Jahr 2021 (mit eventueller technischer Verlängerung bis zum 05.06.2022) interessiert zu sein:

 Los 1

 Los 2

- die Voraussetzungen laut GvD 50/2016 für den Abschluss von Verträgen mit den öffentlichen Verwaltungen zu besitzen,
- über ausreichende und geeignete Ressourcen zur Durchführung der Nightlinerdienste im angegebenen Los bzw. in den angegebenen

Manifestazione di interesse per l'affidamento della seguente prestazione:
Effettuazione dei servizi Nightliner per l'anno 2021

Il/la sottoscritto/a
nato/a ail
in qualità di rappresentante legale dell'impresa
con sede legale nel Comune di
Via.....
Partita IVA
Codice fiscale
Numero telefono
PEC e-mail
E-mail

dichiara

di essere interessato/a a partecipare alla procedura negoziata per l'affidamento dei servizi Nightliner per l'anno 2021 (con eventuale proroga tecnica fino al 05.06.2022):

 Lotto 1

 Lotto 2

- di essere in possesso dei requisiti di cui al D.Lgs. 50/2016 per contrarre con le pubbliche amministrazioni;
- di disporre di risorse sufficienti e adeguate per effettuare i servizi Nightliner nel lotto o nei lotti



Losen, wie in der Bekanntmachung und den Anlagen zur Bekanntmachung beschrieben, zu verfügen,

- die Voraussetzungen zur Erfüllung der Qualitätskriterien laut Anlage 4 zu besitzen,
- sich der vom Artikel 76 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, in geltender Fassung, vorgesehenen strafrechtlichen Maßnahmen, welche im Falle unwahrer Angaben in Bezug auf die abgegebenen Erklärungen angewendet werden, bewusst zu sein.

indicati, come descritti nell'avviso e negli allegati allo stesso;

- di essere in possesso dei requisiti per soddisfare i criteri di qualità di cui all'allegato 4.
- di essere consapevole delle sanzioni penali stabilite dall'articolo 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000 n. 445, e successive modifiche, che saranno applicate in caso di dichiarazioni mendaci in riferimento a quanto dichiarato.

Digitale Unterschrift/Firma digitale